

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 8 (1906)

Nachruf: Giusep Huonder
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Giusep Huonder

Nus munglein nuota metter professor sin l' universitat e doctor, il permiert ha el quort temps de siu operar, schege che siu camp de lavur schischeva aschi lunsch dal patertgar e luvrar dil pievel romontsch, gudignau schi bia simpatia e respect denter nus, ch'igl ei avunda, sco tier Muoth, de mo dir il num, schi cars al pievel romontsch. El haveva igl agen dun, il Dr Sep, ded anflar il dretg tun e tuccar la dretga noda, cura ch' el plidava cun grond e pign, perdert e sempel, ch' el haveva gleiti gudignau la confidanza e savens la carezia de quels, cun ils quals el conversava. Sia ureglia era buca mo excepzionalmein fina, era per la pli leva e zuppada nüansa el tun della viarva, el distingueva ils per auters inperceptiblels sentiments dil cor e saveva [aschia dir il dretg plaid el dretg liug.

Giusep Huonder ei naschius 1869 a Lyon, e la mumma ei turnada suenter la mort dil bab cun il petschen affon a Disla sper Muster. Leu ha il

spirtus buob gudiu il emprems ons dina legra giuventetgna en micz della grondiusa natira alpina. L'emprema instrucziun ha Huonder giu egl institut privat a Schluein, pli tard eis el staus a scola a Muster ed allura jus sin claustra. Beingleiti han ils professers enconuschiu il talent distinguu e l'individualitat originala dil giuven student. A Sarnen ha Huonder finiu ses studis gimnasials ed ei lu jus a Sviz, nua ch'el ha fatg la filosofia. El seminari episcopal a Cuera ha Huonder studiau teologia ed ei 1894 vegnius benedius ora spiritual.

Gia el seminari a Cuera ei Huonder sedaus giu intensivamein cun studis filologics, per ils quals el haveva in excepzional talent. Il cudisch, che ha mussau la via ad el tier siu futur operar, ei stau la gramatica de Giachen Grimm, la quala Huonder ha studiau cun quei anim vehement ed enguord dil giuven spért, che ha tutenigada anflau igl object, che corrispunda a sia individualitat.

Cun lubientscha digl uestg ei Huonder lu jus a Friburg, per studiar filologia neolatina, ha studiau quella tier Marchot e la filologia indogermana tier Streitberg. Tier il davos professor fuva Huonder savens persuls el seminari, nua che Streitberg

era surstaus sur il talent e la forza de lavur de siu scolar. Suenter haver fatg il Doctor della filologia a Friburg, ei Huonder serendius a Würzburg tier Stürzinger, in distinguu scrutatur della gramatica dils pievels neolatins. Stürzinger haveva speziala affecziun per Huonder, il grond talent dil qual el ha gleiti renconuschiu e lur relaziuns ein vegnidas plitost quellas ded amitgs che de professor e student. Igl unviern 1898-99 ei Huonder jus a Halle, nua ch'el ha studiau tier Suchier principalmein il luntgatg provenzal. La stad 1899 anflein nus Huonder a Vienna, nua ch'el ha udiu il meister della filologia neolatina, il svizzer Meyer-Lübke. Meyer-Lübke ha prest observau il rar talent, la vasta savida e principalmein la egliada segira en la scrutaziun filologica, che distinguevan Huonder.

Preparaus per operar sco docent e scribent sin il terren della filologia, ha Huonder pér lu publicau sia dissertaziun: *Der Vokalismus der Mundart von Disentis*, che ha anflau la generala renconuschientscha tier ils romanists, sper la classica ovra d'Ascoli: *Saggi ladini*, e la gramatica retoromontscha de Gartner, bein la meglera ovra scretta sur il romontsch.

In quort temps ha Huonder dociu latin sil

gimnasi de Sviz. Clamaus 1902 sco professor sill' universitat de Friburg, ha el entschiet siu frigeivel mo quort operar de docent. Cun la vasta savida uneva Huonder il talent, de far capeivla a ses auditurs la schetga materia grammaticala e d'interessar els per quella. Mo la solida enconuschientscha de siu rom ha buc impediù Huonder, de sinteressar per las damondas dil temps, e persequitava el cun interess las questions politicas e sozias, che occupavan il pievel svizzer.

In bien romontsch era el en l'emprema re-tscha, cura ch' ei setractava de defender il lungatg-mumma e ses interess. Cun plischer ha el beneventau la fundaziun della Romania e luvrau fideivlamein per igl Ischi. Gia l'emprema annada ha portau ina lavur ord la plema de Huonder: Ina uisa e l'autra sur nossa romontsch. El tractescha en quella la relaziun denter il latin ed il tudestg, il tudestg ed il romontsch, ed il studi seslargia en siu dequors tier ina consideraziun sur las relaziuns ella civilisaziun dils differentes pievels. Cheu semanifestescha il spért reh de Huonder, che mava aschi spért dina idea tier l'autra e nua ch' in plaid saveva clamar tut in

sbugl ded ideas. La secunda annada digl Ischi porta ina interessenta lavur, che tractescha il narrativ en la romontsch sursilvana. Ellas annadas IV e VI recensescha Huonder las ovras scientificas sur dil lungatg romontsch. Sia critica fuvà acuta e profunda, e sia egliada anflava spert ora quei ch' era fleivel e stétg. Mo Huonder secuntentava d'indicar la part munglusa, dir in plaid per explicar l'errur e relevava lu il bien e prezius cun aschi bia benevolientscha, che la critica haveva nuot violent.

Repetidamein ha Huonder defendiu la Romania e siu Ischi encunter ina critica petulanta ed ortgas reproschas. E co menava el la spada elegant e bein en quella polemica! En la Gasetta ha el fatg enconuschents igl Ischi e siu contegn al pievel romontsch, e sin la redunonza della Romania a Domat era tut incantau sur la spirtusa aggiunta, ch' el ha en la discussiun dau ord siu reh scazi d' enconuschientschas filologicas tier il referat de Sgr. Dr. P. Tuor, per confirmar las conclusiuns, che quel haveva tratg ord ils proverbis giuridics romontschs.

Giusep Huonder empermetteva in reh operar sco scrutatur e docent, e principalmein nus ro-

montschs savevan spetgar dad el in fritgeivel studi dil lungatg-mumma e sia historia.

Il beinvesiu ed emperneivel professor haveva gudignau a Friburg bia amitgs dalunsch e datier, ed al capeva ded ir enfuorn cun tudestgs e franzos; principalmein ils davos quintavan il romontsch sco in dils lur, senza che Huonder havess perquei piars la simpatia de ses compatriots tudestgs, che operavan sin l'universitat, sco ins ha viu ord la caulda viarva de renconuschenta memoria, ch'il rector Büchi ha dedicau al permiert.

Mo ina veglia malsogna dil cor, conseguenza dil vidruscal, ha priu in character prigus e portau Huonder baul en fossa. Duront la liunga e dolorusa malsogna surportada cun la pli perfetga pazienza, ha Huonder, mussau sia profunda religiù sadat cun seremetter sinceramein ella veglia de Diu e spetgar resignada mein la mort, ton pli tresta per Huonder, il spért dil qual era pleins de plans vasts din nunstunclenteivel futur operar.

La mort de Huonder ha mussau, conta carezia ch' el haveva saviu gudignar, e sper ils professors distingui condolevan el gleut sempla, tut tgi che haveva giu caschun de far sia enconuschient-scha.

Per Huonder valan ils plaids della veglia can-
zun religiosa romontscha :

O miez la veta
La mort sagieta,
Fallescha mai la mira ;
Mo cu la pren
Ils buns naven
Tut seresenta e plira.

